Benjamin Moore

Технический паспорт · перевод на русский язык

Woodluxe® Water-Based Deck + Siding Exterior Stain Solid

Водная кроющая морилка для террас и сайдинга · 694 (ранее 640)

Перевод технического паспорта производителя (Benjamin Moore & Co., документ 694 US 062926), подготовлен интернет-магазином benjaminmoore-store.ru. Единицы измерения пересчитаны в метрическую систему, в скобках — исходные значения. При расхождениях приоритет имеет оригинальный документ на английском языке.

Общее описание

Кроющая морилка премиум-класса на водной основе для террас и сайдинга: скрывает рисунок древесины, сохраняя её фактуру. Украшает и защищает наружные деревянные поверхности и выдерживает суровые погодные условия. Покрытие стойкое к УФ-излучению и плесени.

- Современная всепогодная защита
- Стойкость к растрескиванию и отслаиванию
- Покрытие, стойкое к УФ-излучению и плесени

Применение

Наружные деревянные террасы, сайдинг, заборы, гонт и мебель. Идеально для мягких пород — кедра и сосны.

Цвет	White (01)
Базы	1X, 2X, 3X, 4X
Колеровочная система	Gennex®

Технические данные

Связующее	акрил 100%
Пигмент	диоксид титана
Сухой остаток по объёму	39 ± 2%
Расход	7,4–9,8 м²/л (300–400 кв. футов на галлон)
Рекомендуемая толщина плёнки	мокрая: 102–135 мкм сухая: 41–53 мкм

Расход зависит от фактуры и пористости поверхности. Правильно рассчитайте количество материала: это обеспечит равномерность цвета и сократит остатки.

Время высыхания при 25 °C и влажности 50%	на отлип: 1 час до следующего слоя: 4 часа

При использовании на террасе дайте высохнуть 48 часов, прежде чем возвращать мебель и вводить террасу в эксплуатацию. Температура и влажность влияют на время высыхания.

Температура поверхности при нанесении	мин.: 4,4 °C макс.: 32 °C
Вязкость	85 ± 4 KU
Температура вспышки	отсутствует
Блеск	0–6 ед. при 85°
Очистка инструмента	вода
Разбавитель	см. «Разбавление и очистка»
Плотность	1,41 кг/л (11,8 фунта/галлон)
Температура хранения	мин.: 4,4 °C макс.: 32 °C
Содержание ЛОС (VOC)	< 100 г/л

Подготовка поверхности

Лучший результат достигается на чистой, сухой и впитывающей древесине: продукт должен впитываться. Для нормального впитывания влажность древесины не должна превышать 15%.

Новая древесина. Гладко строганный сайдинг, наличники и настил тщательно отшлифуйте или обработайте Woodluxe® Wood Brightener and Neutralizer (017), чтобы снять «заводской глянец» и обеспечить впитывание. После подготовки дайте древесине высохнуть и проверьте впитывание: капните немного воды. Если вода быстро не впитывается, повторите подготовку или проконсультируйтесь у продавца Benjamin Moore®.

Выветренная древесина. Перед нанесением серую выветренную древесину обработайте Woodluxe® Wood Restorer (016) по инструкции на этикетке до получения прочной поверхности (непрочные и повреждённые волокна удалены).

Участки, не омываемые дождём (карнизы, потолки, свесы, защищённые места), вымойте Woodluxe® All-In-One Wood Cleaner (018) и смойте сильной струёй воды из шланга, чтобы удалить поверхностные соли, мешающие адгезии.

Ранее тонированные поверхности. Продукт можно наносить на ранее тонированные выветренные поверхности без шелушения и отслаивания. Загрязнения и меловой налёт смойте Woodluxe® All-In-One Wood Cleaner (018) и дайте полностью высохнуть. Шелушащееся или отслаивающееся покрытие перед нанесением удалите: старую краску, морилку или пропитку можно снять шлифовальной машиной для полов или средством Woodluxe® Wood Stain Remover (015).

Выветренные композитные террасы. Некоторые композитные настилы окрашивать нельзя — перед работой уточните у производителя композита. Перед нанесением всю площадь очистите Woodluxe® All-In-One Wood Cleaner (018) и дайте полностью высохнуть. Не окрашивайте композитный настил в цвет темнее исходного или с коэффициентом светоотражения (LRV) ниже 57.

Пятна плесени перед нанесением удалите Woodluxe® All-In-One Wood Cleaner (018). Порядок применения и меры безопасности средств 015, 016, 017 и 018 — в их технических паспортах и паспортах безопасности.

ВНИМАНИЕ! При соскабливании, шлифовании или удалении старой краски может выделяться свинцовая пыль. СВИНЕЦ ТОКСИЧЕН: воздействие свинцовой пыли может вызвать серьёзные заболевания, в том числе поражение мозга, особенно у детей. Беременным женщинам также следует избегать воздействия. Используйте сертифицированный респиратор, убирайте пыль пылесосом с HEPA-фильтром и влажной уборкой.

Системы грунтования

Кроющая морилка Woodluxe® Deck + Siding — самогрунтующаяся на большинстве правильно подготовленных оснований, в том числе на ранее тонированных поверхностях. Древесину с выделением танинов (кедр, секвойя) загрунтуйте Fresh Start® Exterior Deck & Siding Primer (094) или Fresh Start® High-Hiding All Purpose Primer (046).

Соответствие и сертификаты

OTC	✓
OTC II	✓
CARB	✓
CARB07	✓
CARB19	✓
UTAH	✓
AZMC	✓
SCAQMD	✓
MPI	16

Гарантия. Мы гарантируем удовлетворительный результат при использовании по инструкции на этикетке. Если результат вас не устроил, верните неиспользованный остаток в место покупки вместе с чеком — материал будет заменён или его стоимость возвращена. Поскольку подготовка поверхности и нанесение нам неподконтрольны, ГАРАНТИЯ НЕ ПОКРЫВАЕТ СТОИМОСТЬ РАБОТ; BENJAMIN MOORE НЕ НЕСЁТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КОСВЕННЫЕ, ФАКТИЧЕСКИЕ, СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ ПОСЛЕДУЮЩИЕ УБЫТКИ. Гарантия составлена по законодательству США.

Ограничения

- Не наносить при температуре воздуха или поверхности ниже 4,4 °C.
- Новая древесина, пропитанная под давлением, должна просохнуть до влажности ниже 15%.
- Только для наружных работ.

Нанесение

Перед нанесением убедитесь, что материала хватит на весь участок. Цвет в банке может отличаться от высохшего покрытия, поэтому рекомендуем сделать пробу на небольшом участке. При использовании нескольких банок смешайте их между собой для равномерности цвета. Тщательно перемешайте перед работой и периодически во время неё. Наносите кистью, валиком, аппликатором-подушкой или помповым распылителем; после валика, подушки или распылителя обязательно пройдите кистью для лучшего впитывания.

Наносите 1–2 слоя; 2 слоя обеспечивают оптимальную защиту и стойкость. Следующий слой — не ранее чем через 4 часа. При использовании на террасе дайте высохнуть 48 часов, прежде чем возвращать мебель и вводить террасу в эксплуатацию. Температура и влажность влияют на время высыхания.

Цвет в банке может отличаться от высохшего покрытия. Наносите равномерно, давая составу впитаться в древесину. Ведите кисть от сухого участка к влажному и останавливайтесь на естественных границах — ступенях или краях. Чтобы не было нахлёстов, работайте «мокрый по мокрому». На сайдинге и настиле обрабатывайте полосу из 2–3 досок по всей их длине, затем следующую полосу так же, до конца площади. Вертикальный сайдинг обрабатывайте так же, сверху вниз. Никогда не останавливайтесь посередине доски — доводите до естественной границы. Не работайте под прямым солнцем: состав не успевает впитаться и остаются нахлёсты. Наносите при температуре воздуха и поверхности от 4,4 до 32 °C.

Кисть	нейлон / полиэстер
Валик	премиум-класса
Безвоздушное распыление: давление	138–207 бар (2000–3000 PSI)
Сопло	0,013–0,017″

Разбавление и очистка

Разбавление не требуется, но в некоторых условиях для регулировки открытого времени или свойств при распылении может понадобиться Benjamin Moore® 518 Extender. Добавляйте 518 Extender или воду — не более 63 мл на 1 л (8 fl. oz. на галлон). Никогда не добавляйте другие краски, морилки или растворители.

Очистка: кисти, валики и другой инструмент сразу после работы промойте тёплой мыльной водой. Распылительное оборудование в конце промойте уайт-спиритом, чтобы предотвратить коррозию.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПОЛНОСТЬЮ ИЛИ УТИЛИЗИРУЙТЕ ПРАВИЛЬНО. Сухую пустую тару можно сдать на переработку. Требования к утилизации различаются; уточняйте их в местных службах.

Охрана здоровья, безопасность и экология

Используйте только при достаточной вентиляции. Не вдыхайте аэрозоль и пыль от шлифования. Обеспечьте приток свежего воздуха во время нанесения и высыхания. Избегайте попадания в глаза и длительного или повторного контакта с кожей. При нанесении распылением, шлифовании и уборке используйте сертифицированный респиратор, следуя инструкции его производителя. Закрывайте тару после каждого использования. После работы тщательно вымойте руки.

ВНИМАНИЕ: может вызывать онкологические заболевания и вредить репродуктивной функции (предупреждение по законодательству штата Калифорния, Proposition 65). Сведения по конкретному продукту — на этикетке и в паспорте безопасности (SDS).

ПЕРВАЯ ПОМОЩЬ: при попадании в глаза немедленно промывайте большим количеством воды не менее 15 минут; при попадании на кожу тщательно вымойте её водой с мылом. Если симптомы не проходят, обратитесь к врачу. При затруднённом дыхании выйдите на свежий воздух; если затруднение сохраняется, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

ПРИ РАЗЛИВЕ соберите материал инертным абсорбентом и утилизируйте, как указано в разделе «Очистка».

Техническая поддержка

Консультации по материалу и системам окраски — у официального дилера Benjamin Moore. В Москве: интернет-магазин benjaminmoore-store.ru, +7 (495) 668-55-88.

ХРАНИТЬ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ
БЕРЕЧЬ ОТ ЗАМОРАЖИВАНИЯ

Дополнительные сведения по охране здоровья и безопасности — в паспорте безопасности (SDS).

Benjamin Moore & Co., 101 Paragon Drive, Montvale, NJ 07645, США · www.benjaminmoore.com · 694 US 062926. Benjamin Moore, Aura, Regal, ben, Scuff-X, Ultra Spec, Eco Spec, Fresh Start, Element Guard, Advance, Woodluxe, Gennex и символ «M» в треугольнике — зарегистрированные товарные знаки Benjamin Moore & Co. Перевод: benjaminmoore-store.ru, 2026.